

## بررسی فعالیت آنتی اکسیدانی، فلاونوئیدی و فنلی عصاره‌های متوالی، آبی، استونی و متanolی سیزده گیاه دارویی

ایوب مزارعی، سید محسن موسوی نیک و لیلا فهمیده\*

دریافت: ۱۳۹۵/۱۱/۲۳؛ پذیرش: ۱۳۹۶/۱۰/۱۰؛ چاپ: ۱۳۹۶/۱۲/۲۸

گروه اصلاح نباتات و بیوتکنولوژی، دانشکده کشاورزی دانشگاه زابل، زابل، ایران

\*مسئول مکاتبات: l.fahmideh@uoz.ac.ir

**چکیده.** ترکیبات فولیک، بهویژه آنهایی که منشأ گیاهی دارند به دلیل ویژگی‌های آنتی اکسیدانی، بخش اساسی رژیم غذایی انسان را تشکیل می‌دهند. آنتی اکسیدان‌ها قادرند سیستم‌های زستی (اسیدهای نوکلئیک، پروتئین‌ها، لیپیدها و لیپوپروتئین‌ها) در برابر رادیکال‌های آزاد و گونه‌های فعال اکسیژن محافظت کنند. برخی گیاهان دارویی حاوی مقادیر زیادی از آنتی اکسیدان‌ها هستند که مصرف آنها می‌تواند بر سلامتی انسان مؤثر باشد. هدف این تحقیق، بررسی تأثیر روش استخراج غرقابی بر میزان استخراج ترکیب‌های فلئی، فلاونوئیدی و فعالیت آنتی اکسیدانی سیزده گیاه دارویی (آویشن شیرازی، کلیوره همدانی، بومادران شیرازی، بومادران، آویشن کوهی، بنه، برنجاسف، کاکوتی، درمنه، بابونه، زعفران، زوفا و افسنطین) در چهار حلال استخراجی (آب، متanol، استون و اتانول) است. براساس نتایج این تحقیق حلال متوالی بیشترین و حلال آبی کمترین میزان ترکیب‌های فلئی، فلاونوئیدی و قدرت مهار رادیکال‌های آزاد را نشان داد. براساس نتایج، میزان فنول و فلاونوئید در عصاره متوالی گیاه آویشن شیرازی بیشترین و در عصاره آبی گیاه افسنطین کمترین مقدار بوده است. نتایج آزمون بهدام‌اندازی رادیکال‌های آزاد دی‌پیکریل هیدرازیل (DPPH) نشان داد که بیشترین و کمترین فعالیت آنتی اکسیدانی به ترتیب در عصاره متوالی گیاه آویشن شیرازی و عصاره آبی گیاه افسنطین بود؛ بنابراین، می‌توان گفت انتخاب نوع حلال تأثیر زیادی بر میزان استخراج ترکیب‌های فلئی، فلاونوئیدی و مهار رادیکال‌های آزاد دارد.

**واژه‌های کلیدی.** آویشن شیرازی، استخراج غرقابی، افسنطین، رادیکال‌های آزاد

## Assessments of phenolic, flavonoid and antioxidant activity of aqueous, alcoholic, methanol and acetone extracts of thirteen medicinal plants

Ayoub Mazarie, Seyed Mohsen Mousavi-Nik & Leila Fahmideh\*

Received 11.02.2017 / Accepted 31.12.2017 / Published 19.03.2018

Department of Plant Breeding and Biotechnology, Agriculture Faculty, University of Zabol, Zabol, Iran

\*Correspondent author: l.fahmideh@uoz.ac.ir

**Abstract.** Phenolic compounds, especially those with plant origin, constitute an essential part of the human diet due to their antioxidant properties. Antioxidants protect biological systems (nucleic acids, proteins, lipids, lipoproteins) against free radicals and reactive oxygen species. Some medicinal plants contain so high amounts of antioxidants that their use can be considerably effective for human health. The aim of this study was to evaluate the effect of flooding extraction method on phenolic compounds, flavonoids and the level of free radical scavenging properties of medicinal plants including Thyme, Hamadani Yarrow, Shirazi mountain thyme, Yarrow, Chamomile, Saffron corm hyssop Sagebrush, wormwood, *Artemisia* and *Ziziphora clinopodiooides*, in four extraction solvents including water, methanol, acetone and ethanol. The results showed that methanol and water solvents had the highest and the lowest total phenolic, flavonoid and antioxidant activity, respectively. The results also showed that methanol extraction of Shirazi thyme and water extraction of Wormwood plant had the highest and the lowest phenol and flavonoids contents, respectively. The results of trapping the free radicals of DPPH indicated that the methanol extract of Shirazi thyme and aqueous extract of wormwood had the highest and the lowest inhibition activities, respectively. Therefore, the selection of solvent type can affect the rate of the extraction of phenolic compounds, flavonoids and antioxidant activity.

**Keywords** *Artemisia absinthium*, flooding extraction, free radicals, *Zataria multiflora*

.

## مقدمه

پیشرفت بسیاری از بیماری‌های وابسته به تنفس - اکسایش، همچون بیماری‌های قلبی-عروقی، سندروم روده التهابی و بیماری آنژایمر است (Ahmadi et al., 2007).

فرایندهای استخراج ترکیبات فلنجی، عامل اصلی در ویژگی‌های آنتی‌اکسیدانی گیاهان است و تغییرپذیری ناشی از فرایند استخراج به تفاوت در پیوندهای درونی این ترکیبات و به خصوص به قطیعیت مولکول‌های تشکیل دهنده حلال بستگی دارد. به همین-جهت در فرایند استخراج عواملی چون حلال و زمان استخراج بسیار مهم هستند (Hayouni et al., 2007)، اما دما، قدرت استخراج کنندگی حلال، زمان و روش استفاده شده برای استخراج عصاره را بسیار تحت تاثیر قرار می‌دهند (Betancourt, 2008).

هدف از انجام این تحقیق بررسی تأثیر حلال‌های آبی، اتانولی، استونی و متانولی بر میزان فلنجی، فلاونوئید و خواص آنتی‌اکسیدانی عصاره‌های آویشن شیرازی، کلپوره همدانی، بومادران شیرازی، بومادران، آویشن کوهی، بنه، برنجاسف، کاکوتی، درمنه، باونه، زعفران، زوفا و افسنطین در محیط آزمایشگاهی است.

## مواد و روش‌ها

در این مطالعه نمونه‌های گیاهی مورد نظر (جدول ۱) از مناطق مختلف جمع‌آوری شد و برای انجام آزمایش‌های مورد نظر به پژوهشگاه زیست‌فناوری دانشگاه زابل منتقل شد. به‌منظور تهیه عصاره‌های آبی، اتانولی، استونی و متانولی (۷۶درصد) قسمت‌های مطالعه گیاهان در سایه خشک و سپس با آسیاب به صورت پودر درآمد. عصاره گیری به روش خیساندن انجام شد. برای این منظور، ابتدا پنج گرم از تمام نمونه‌های گیاهی با ترازوی دیجیتالی وزن و به نسبت یک به ده در حلال‌های مورد نظر ریخته شد و پس از گذشت ۴۸ ساعت در دمای محیط روی شیکر عمل فیلتراسیون با استفاده از کاغذ صافی واتمن شماره یک و قیف ۴۰ درجه سانتی-گراد منتقل شدند تا باقیمانده حلال حذف شود و رسوب خشک شده هریک از حلال‌ها بدست آمد. پس از خشک شدن، عصاره‌ها به وسیله تیغه فلزی از روی سطح پلیت‌های شیشه‌ای خراش داده شد و پودر حاصله در ظروف شیشه‌ای تیره‌رنگ تا زمان انجام آزمایش‌های بعدی در یخچال با دمای ۴ درجه سانتی گراد نگهداری شدند (Ebrahimzadeh et al., 2008).

**تعیین میزان فلنجی:** مقدار فلنجی کل با روش فولین سیو کالتیو

ترکیبات فلنجی به فلنجی‌های ساده، اسیدهای فلنجی، مشتقات هیدروکسی سینامیک و فلاونوئیدها طبقه بندی می‌شوند. محققان عملکرد بسیاری از ترکیبات فلنجی به مترله ترکیبات آنتی‌اکسیدان قوی گزارش کرده‌اند (Serrano et al., 2006). به دلیل ویژگی‌های سلامتی بخش آنتی‌اکسیدان‌ها و نقش آنها در پیش‌گیری از بیماری‌ها، علاوه محققان به بررسی حضور ترکیبات آنتی‌اکسیدانی در محصولات کشاورزی به ویژه میوه‌ها و سبزیجات به‌طور چشم‌گیری افزایش یافته است. افزودن ترکیبات آنتی‌اکسیدانی در برخی محصولات به‌منظور جلوگیری از پراکسیداسیون لیپیدها باعث افزایش زمان ماندگاری آنها می‌شود و از فرایند اکسیداسیون، که از عوامل بیماری‌هایی همچون سرطان است، پیشگیری و از این طریق بر سلامت انسان تأثیر می‌گذارد (Shi et al., 2005).

آن‌تی‌اکسیدان‌ها ترکیب‌هایی هستند که با جذب رادیکال آزاد و ممانعت از ادامه اکسیداسیون، از فساد، تغییر رنگ یا تند شدن لیپیدها جلوگیری می‌کنند. به‌خصوص آنتی‌اکسیدان‌هایی که بنیان حلقوی فلنجی حاوی گروه OH را دارا هستند، نقش مهمی در جلوگیری از اکسیداسیون لیپیدها دارند (Mahdavi et al., 1995). به عبارتی، آنتی‌اکسیدان‌ها در غلاظت پایین اکسیداسیون لیپیدها را به تأخیر می‌اندازند یا مانع آن می‌شوند (Choe & Min, 2009; Kamkar et al., 2010). اخیراً عوارض نامطلوبی از مصرف آنتی‌اکسیدان‌های سنتزی گزارش شده است، به‌طوری که در حیوانات آزمایشگاهی باعث سرطان‌زاوی و آسیب کبدی شده است (Hwang et al., 2001). بنابراین، جست‌جو برای جایگزینی آنتی‌اکسیدان‌های سنتزی به بررسی آنتی‌اکسیدان‌های متعددی از منابع گیاهی منجر شده است. مطالعات نشان داده است که فعالیت آنتی‌اکسیدانی بعضی از میوه‌ها و سبزیجات به مقدار کل ترکیب‌های فلنجی آنها بستگی دارد (Mour et al., 2001). فعالیت آنتی‌اکسیدانی ترکیب‌های فلنجی در گیاهان عمده‌تا به‌دلیل ویژگی‌های اکسایش-کاهش و ساختار شیمیایی آنهاست که نقش مهمی را در خشی کردن رادیکال‌های آزاد، فلزات انتقالی و مولکول‌های اکسیژن یگانه و سه‌گانه بازی می‌کنند. این ویژگی‌ها با تأثیرات مفید آنتی‌اکسیدان‌های فلنجی روی سلامت ارتباط دارند که به‌دلیل تأثیرات بازدارندگی شان در مقابل

## جدول ۱- اسامی گیاهان مورد استفاده.

Table 1. List of the used plants.

منطقه جمع آوری the region gather	نام علمی scientific name	تیره Family	قسمت مورد استفاده used parts	نام فارسی Persian name	ردیف Row
خراسان جنوبی- قائن	<i>Artemisia absinthium</i> L.	Asteraceae	برگ، سرشاخه های گلدار	افسطین	۱
فارس- فراشبند	<i>Zataria multiflora</i> Boiss.	Lamiaceae	برگ	اویشن شیرازی	۲
سیستان و بلوچستان- سراوان	<i>Thymus vulgaris</i> L.	Lamiaceae	برگ	اویشن کوهی	۳
خراسان جنوبی- قائن	<i>Matricaria chamomilla</i> L.	Asteraceae	گل	بابونه	۴
سیستان و بلوچستان- سراوان	<i>Artemisia vulgaris</i> L.	Asteraceae	اندام های هوایی	برنجاسف	۵
کرمان- جیرفت	<i>Pistacia atlantica</i> Desf.	Anacardiaceae	میوه	بنه	۶
خراسان جنوبی- قائن	<i>Achillea wilhelmsii</i> C. Koch	Asteraceae	سرشاخه های گل دار	بومادران	۷
فارس- فراشبند	<i>Achillea eriophora</i> Boiss.	Asteraceae	سرشاخه های گل دار	بومادران شیرازی	۸
سیستان و بلوچستان- سراوان	<i>Artemisia aucheri</i> L.	Asteraceae	سرشاخه های برگ دار	درمنه	۹
خراسان رضوی- گناباد	<i>Crocus sativus</i> L.	Iridaceae	گلبرگ	زعفران	۱۰
خراسان جنوبی- قائن	<i>Hyssopus Officinalis</i> L.	Lamiaceae	برگ، سرشاخه های گلدار	زوفا	۱۱
خراسان رضوی- کاشمر	<i>Ziziphora clinopodioides</i> Lam.	Lamiaceae	برگ و شاخه	کاکوتني	۱۲
فارس- فراشبند	<i>Teucrium polium</i> L.	Lamiaceae	برگ	کلپوره همدانی	۱۳

ارزیابی فعالیت آنتی اکسیدانی: ۲-۱- دی فنیل- پیکریل هیدرازیل (DPPH) یک ترکیب رادیکالی پایدار با رنگ بنفش است که با احیا شدن توسط عناصر الکترون دهنده یا هیدروژن (ترکیبات آنتی اکسیدانی) به دی فنیل پیکرین هیدرازیل زرد رنگ تبدیل می شود. توانایی دادن اتم هیدروژن یا الکترون توسط ترکیبات و عصاره های مختلف در این آزمون با میزان بی رنگ کردن یا کاهش میزان جذب نوری محلول بنفش DPPH در متانول سنجیده می شود. بدین ترتیب که  $50\text{ }\mu\text{l}$  لیتر از عصاره با  $5\text{ }\mu\text{l}$  لیتر محلول  $100\text{ }\mu\text{l}$  دی فنیل پیکرین هیدرازیل در  $100\text{ }\mu\text{l}$  میلی لیتر متانول مخلوط شود. بعد از  $30\text{ دقیقه}$  گرم خانه گذاری در دمای اتاق، جذب نوری نمونه ها در طول موج  $517\text{ }nm$  قرائت شد. درصد مهار رادیکال های آزاد DPPH با استفاده از فرمول ذیل محاسبه شد.

$$\text{Sc} (\%) = \frac{[(\text{A}0-\text{As})/\text{A}0] - 1}{[\text{A}0-\text{As})/\text{A}0] \times 100$$

$\text{A}0 = \text{جذب کنترل (حاوی تمامی واکنشگرها به غیر از نمونه آزمایش)}$

$\text{As} = \text{جذب نمونه آزمایش}$

$\text{Sc} = \text{درصد مهار رادیکال آزاد}$  (Burits & Bucar, 2000). تجزیه و تحلیل آماری: این آزمایش به صورت فاکتوریل در قالب طرح کاملاً تصادفی با سه تکرار انجام شد. فاکتورهای این آزمایش شامل تعداد گیاه ( $13$  سطح) و انواع حلال ( $4$  سطح) بودند. پس از اندازه گیری ترکیبات فلی کل، میزان بهدام اندازی رادیکال های آزاد و میزان ترکیبات فلاونوئیدی کل، تجزیه

اندازه گیری شد (Ordone, et al., 2008). عصاره با غلظت  $1\text{ mg/ml}$  در لیتر تهیه شد.  $0.5\text{ ml}$  لیتر از هر عصاره با  $25\text{ ml}$  لیتر واکنشگر  $0.2\text{ mg/ml}$  فولین سیو کالتیو مخلوط و به مدت  $5$  دقیقه هم زده شد. سپس،  $2\text{ ml}$  لیتر محلول کربنات سدیم  $20\text{ mg/ml}$  در صد  $20\text{ ml}$  گرم نمک کربنات سدیم در  $100\text{ ml}$  لیتر آب حل شد تا محلول  $20\text{ mg/ml}$  کربنات سدیم تهیه شود) اضافه شد. جذب نمونه ها پس از  $2$  ساعت قراردادن نمونه ها در دمای اتاق با دستگاه اسپکتروفوتومتر با طول موج  $760\text{ nm}$  نانومتر در مقابل بلانک (متانولی، اتانولی، آبی و استونی) اندازه گیری شد. مقادیر فل کل عصاره با استفاده از منحنی استاندارد بر اساس میلی گرم گالیک اسید در گرم عصاره اندازه گیری شد.

تعیین محتوای فلاونوئیدی عصاره: میزان محتوای فلاونوئید عصاره با روش رنگ سنجی ارزیابی شد (Chang et al., 2002). عصاره با غلظت  $10\text{ mg/ml}$  در  $10\text{ ml}$  لیتر از عصاره در  $1/5$  میلی لیتر متانول حل و  $1/5$  میلی لیتر آلمینیوم کلراید در صد به آن اضافه شد. سپس،  $1/10\text{ ml}$  لیتر محلول پتابسیم استات  $1\text{ mol/l}$  و  $2/8\text{ ml}$  لیتر آب مقطر به این مخلوط اضافه شد و به مدت  $30$  دقیقه در دمای اتاق نگهداری شد. جذب مخلوط حاصل در طول موج  $415\text{ nm}$  توسط اسپکتروفوتومتر اندازه گیری شد. میزان فلاونوئید با استفاده از منحنی استاندارد بر اساس میلی گرم کوئرستین در گرم عصاره گزارش شد.

**ترکیبات فلاونوئیدی:** اثر نوع حلال به کاررفته در استخراج ترکیب‌های فلاونوئیدی در سطح احتمال یک درصد مؤثر و معنی دار بود، به طوری که حلال میانولی با میزان استخراج  $181/54 \pm 3/04$  (میلی گرم معادل کوئرستین به گرم نمونه خشک) بیشترین قدرت استخراج کنندگی ترکیب‌های فلاونوئیدی را نسبت به بقیه حلال‌ها داشته است. همچنین، کمترین قدرت استخراج مربوط به استفاده از آب با میزان استخراج  $44/15 \pm 2/48$  (میلی گرم معادل کوئرستین به گرم نمونه خشک) برای استخراج این دسته از ترکیب‌ها بوده است (شکل a - ۳). نتایج بررسی‌ها نشان داد که میزان فلاونوئید در گیاهان تحت مطالعه  $\pm 2/7$   $17/32 \pm 3/13$ - $68/40$  بود. در این میان، گیاه افسنطین (*Artemisia absinthium*) کمترین و گیاه آویشن شیرازی (*Zataria multiflora*) بیشترین میزان را داشتند (شکل ۳B).

اثر متقابل حلال و گیاه بر میزان استخراج فلاونوئید کل در شکل ۴ آمده است. عصاره آبی گیاه *Artemisia absinthium* به ترتیب *Zataria multiflora* کمترین میزان استخراج و عصاره میانولی گیاه *Zataria multiflora* بیشترین میزان استخراج را نسبت به بقیه گیاهان بررسی شده داشتند.

**میزان فعالیت آنتی‌اکسیدانی:** نتایج مقایسه میانگین میزان فعالیت آنتی‌اکسیدانی حلال‌های مختلف نشان داد که نوع حلال به کاررفته تأثیر معنی داری بر میزان فعالیت آنتی‌اکسیدانی عصاره‌های گیاهان مختلف داشت. در شکل ۶ اثر متقابل نوع حلال و گیاه نشان داده شده است. حلال آبی گیاه افسنطین کمترین میزان فعالیت آنتی‌اکسیدانی و تیمار میانولی گیاه آویشن شیرازی بیشترین میزان فعالیت را نسبت به سایر گیاهان تحت بررسی داشتند. عصاره‌های گیاهان مختلف داشتند. در حلال‌های مورد بررسی، بیشترین و کمترین میزان فعالیت آنتی‌اکسیدانی به ترتیب مربوط به حلال میانولی (۷۶٪) و حلال آبی بود (شکل ۵A). با توجه به نتایج مقایسه میانگین فعالیت آنتی‌اکسیدانی شکل ۵B مشخص شد که گیاه افسنطین (*Artemisia absinthium*) کمترین میزان و گیاه آویشن شیرازی (*Zataria multiflora*) (بیشترین میزان به دام-اندازی رادیکال‌های آزاد را دارا بودند).

## بحث

گیاهان ترکیبات متعددی دارند که ساختارهای گوناگونی را

واریانس و مقایسه میانگین (با روش دانکن) با استفاده از نرم-افزارهای EXCEL و SAS 9.1 انجام شد.

## نتایج

براساس نتایج تجزیه واریانس اثر نوع حلال، گیاه و اثر متقابل حلال در گیاه برای مقدار کل ترکیبات فلی، فلاونوئید کل و مهار رادیکال‌های آزاد، در سطح احتمال یک درصد معنی دار بودند (جدول ۲).

## نتایج مقایسه میانگین

**مقدار ترکیبات فلی:** با مقایسه میانگین مقدار ترکیبات فلی عصاره‌های حاصل از حلال‌های مختلف، بیشترین مقدار ترکیبات فلی به ترتیب در عصاره‌های میانولی (۷۶ درصد) و کمترین در حلال آبی مشاهده شد (شکل ۱A). نتایج مقایسه میانگین مقدار ترکیبات فلی نشان می‌دهد که نوع گیاه استفاده شد. جهت استخراج تأثیر معنی داری (در سطح یک درصد) بر مقدار ترکیبات فلی دارد. در بین گیاهان بررسی شده، بیشترین مقدار ترکیبات فلی به ترتیب در گیاهان آویشن شیرازی (*Zataria multiflora*), کلپوره همانی (*Achillea polium*), بومادران شیرازی (*Teucrium polium*), *Achillea wilhelmsii* (*eriophora*), آویشن کوهی (*Pistacia atlantica*)، بنه (*Thymus vulgaris*), برجاسف (*Ziziphora clinopodioides*), کاکوتی (*Artemisia vulgaris*)، *Atricaria aucheri* (*dioids*), درمنه (*Artemisia aucheri*), بابونه (*Hyssopus officinalis*), زعفران (*Crocus sativus*), زوفا (*chamomilla*), و افسنطین (*Artemisia absinthium*) به دست آمد و ترکیبات فلی از این نظر اختلاف معنی داری داشتند. بیشترین و کمترین مقدار ترکیبات فلی به ترتیب مربوط به گیاه آویشن شیرازی و افسنطین بود.

در بررسی اثر متقابل حلال و گیاه (شکل ۲)، تیمار میانولی گیاه آویشن با میانگین  $52/48 \pm 0/57$  (میلی گرم معادل اسید گالیک به گرم نمونه خشک) بیشترین میزان استخراج ترکیب‌های فلی را داشت و کمترین میزان استخراج ترکیبات فلی نیز به تیمار حلال آبی گیاه افسنطین با میانگین  $3/07 \pm 0/05$  (میلی گرم معادل اسید گالیک به گرم نمونه خشک) مربوط بود.

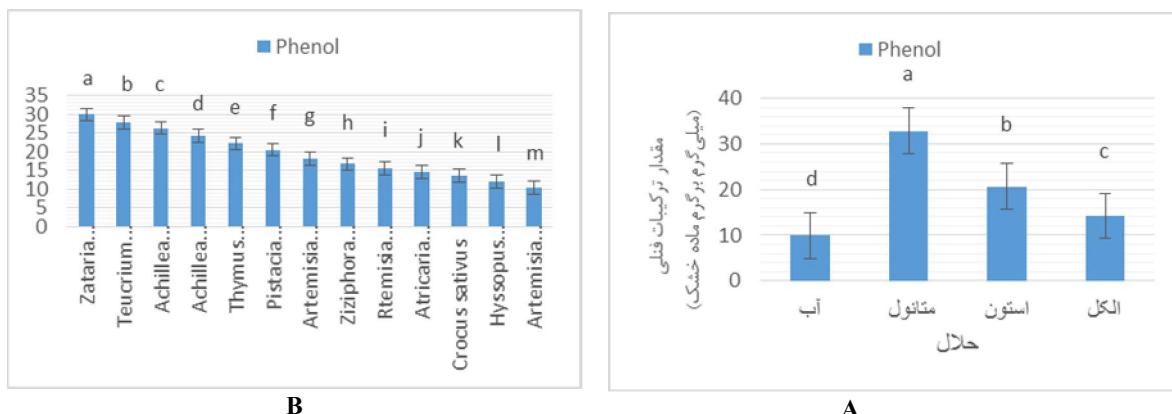
## جدول ۲- تجزیه واریانس مقدار فنل کل، فلاونوئید و مهار رادیکال های آزاد.

Table 2. Analysis of variance of total phenolics, flavonoids and free radical scavenging.

منابع تغییر	درجه آزادی	فنل کل	فلاونوئید	DPPH
حلال	۳	۳۸۹۶/۵**	۱۳۴۴۸۲/۹**	۲۹۲۵۶/۶***
گیاه	۱۲	۴۷۴/۹**	۱۶۲۶۰/۹**	۴۸۴/۳۴**
حلال * گیاه	۳۶	۶۴/۲۱**	۵۱۷/۷۲**	۱۰/۹۰ **
خطا	۱۰۴	۰/۳۸	۱/۷	۱/۹۸
ضریب تبیین		۰/۹۹	۰/۹۸	۰/۹۷
ضریب تغییرات		۳/۱۸	۲/۵۰	۲/۵۰

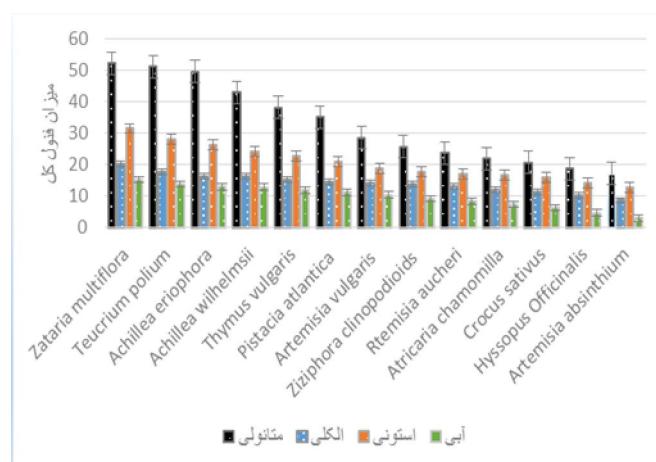
\* و \*\* به ترتیب معنی دار در سطح احتمال یک و پنج درصد و ns در سطح پنج درصد معنی دار نیست.

\* and \*\* are significantly different in 5% and 1% respectively, and ns is not significantly different.



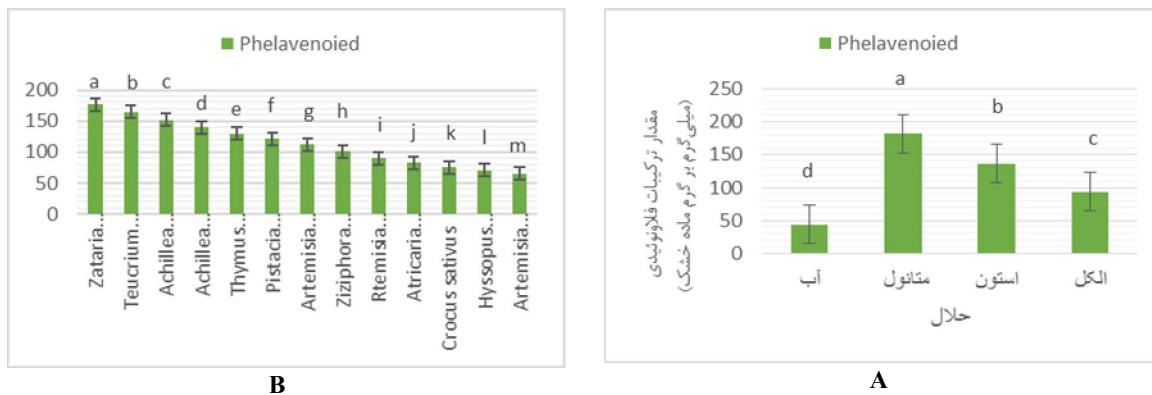
شکل ۱-۱: A: تغییرات مقدار ترکیبات فنلی کل حاصل از حلال‌های مختلف، B: تغییرات مقدار ترکیبات فنلی کل حاصل از گیاهان.

**Fig. 1. A:** Changes the amount of total phenolic compounds derived from various solvents, **B:** Change the value of total phenolic compounds derived from plants.



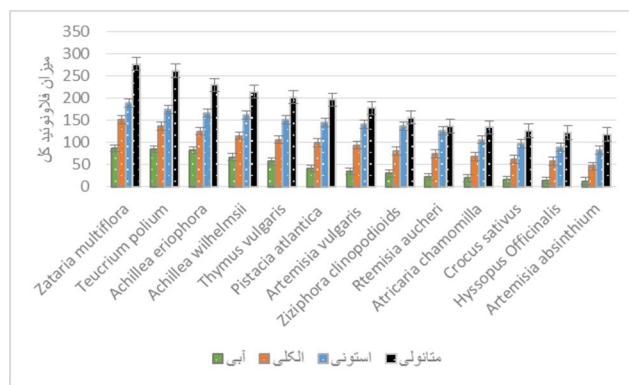
شکل ۲- اثر مقابل حلال و گیاه بر مقدار ترکیبات فنلی کل

**Fig. 2.** Effect of interaction of solvent and plant on total phenolic compounds



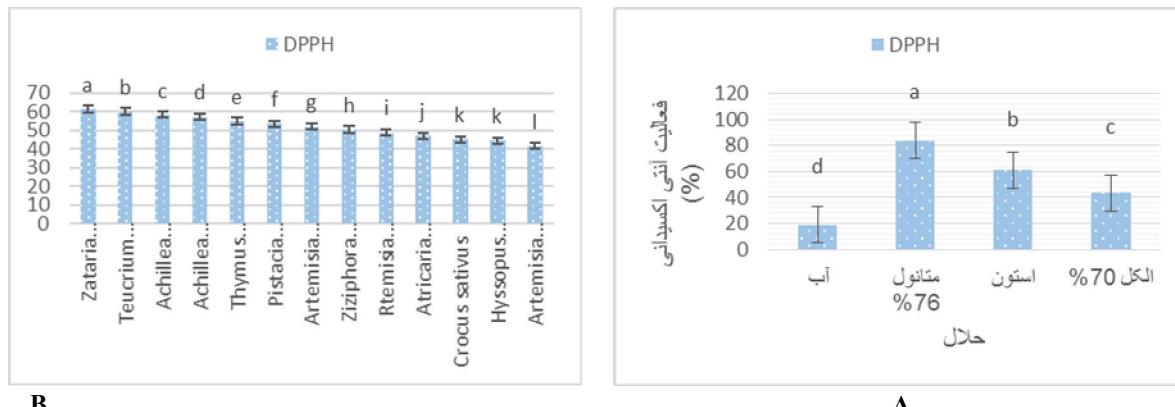
شکل ۳- A: تغییرات مقدار ترکیبات فلاؤنئیدی کل حاصل از حلال های مختلف، B: تغییرات مقدار ترکیبات فلاؤنئیدی کل حاصل از گیاهان.

Fig. 3. A: Changes of the amount of total flavonoid compounds obtained from different solvents, B: The changes in the value of total flavonoid compounds derived from plants.



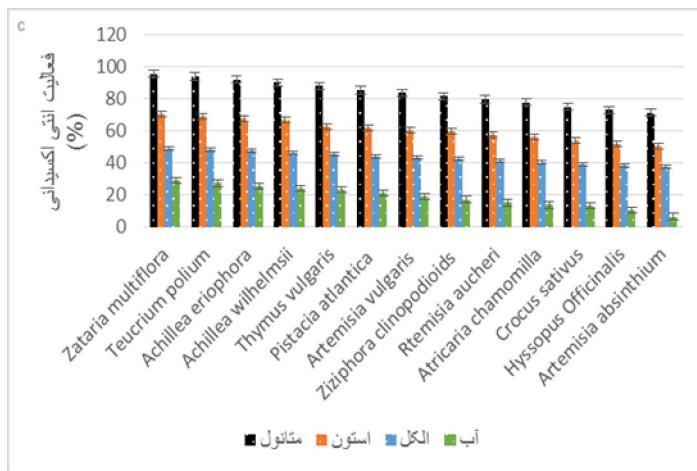
شکل ۴- اثر متقابل گیاه و نوع حلال بر مقدار ترکیبات فلاؤنئیدی کل.

Fig. 4. Effect of interaction of solvent and plant on total flavonoid compounds.



شکل ۵- A: میزان فعالیت آنتی اکسیدانی حاصل از عصاره های مختلف، B: میزان فعالیت آنتی اکسیدانی گیاهان مختلف.

Fig. 5. A: The amount of antioxidant activity caused by various solvent, B: The antioxidant activity of different plants.



شکل ۶- اثر مقابل گیاه و نوع حلال بر میزان فعالیت آنتی اکسیدانی.

Fig. 6. Interaction between the plant and the type of solvent on the antioxidant activity.

بیشتر در گیاهان دارویی با مقادیر مختلف یافت می‌شوند. حدود ۴۰۰۰ نوع ترکیب متعلق به گروه فلافونئیدها در گیاهان وجود دارند که طی مسیر سنتز فنل پروپانوئید در گیاه سنتز می‌شوند و غالباً شامل فلانون، فلانونول و آنتوسیانین‌ها هستند (Morello *et al.*, 2005; Siriamornpus & Suttajit, 2010).

Valikhah و همکاران (2008) بیان کردند روند استخراج ترکیبات فنلی فاکتوری مهم در تعیین ویژگی‌های آنتی اکسیدانی عصاره است. دما، حلال، زمان عصاره‌گیری، قدرت استخراج و روش استخراج تأثیر بارزی در محتویات عصاره خواهد گذاشت. این تفاوت‌ها به تمایل این ترکیبات به حلال موردنظر برای عصاره‌گیری و مخصوصاً قطیت آن وابسته است. نتایج این تحقیق نشان داد بین میزان مواد فنلی، فلانونئیدی و فعالیت آنتی اکسیدانی در چهار عصاره (مثانولی، استونی، الکلی و آبی) اختلاف معنی‌داری وجود دارد به‌طوری که در بین عصاره‌ها حداکثر میزان فنل و فلانونئید و میزان به‌دامانداری رادیکال‌های آزاد از عصاره مثانولی به‌دست آمد در حالی که کمترین مقدار فنل و فلانونئید از عصاره آبی حاصل شد. این نتایج با مطالعه Sadeghi و همکاران (2014) مطابقت دارد. آنها در گزارشی بیان کردند میزان ترکیبات فنلی فلانونئیدی در عصاره مثانولی زولنگ نسبت عصاره اتانولی آن بیشتر است و همچنین این عصاره از فعالیت آنتی اکسیدانی بالاتری برخوردار است و میزان EC<sub>50</sub> در آزمون مهارکنندگی رادیکال آزاد برای عصاره مثانولی ۱۱۹/۶۶ بر میلی لیتر و برای آنتی اکسیدان سنتزی

شامل می‌شوند. استخراج این ترکیبات به عوامل متعددی وابسته است که مهم‌ترین آنها حلال و روش استخراج است. انتخاب حلال و روش استخراج به قسمت‌های مختلف یک گیاه و نیز مواد تشکیل‌دهنده آن وابسته است. انتخاب حلال برای هر دسته از ترکیبات گیاهی بسیار مشکل خواهد بود؛ زیرا همراه با این مواد تأثیرگذار است (Samsam Shariat, 1993) و Khalili (Ebrahimzadeh 2015) فعالیت آنتی اکسیدانی گیاهان را به حضور ترکیبات فنلی در آنها نسبت دادند. ترکیبات فنلی شامل فنل‌های ساده (با یک حلقة آروماتیک دارای دست کم یک گروه هیدروکسی) با دو بخش فنلی هستند که فلانونئیدها را تشکیل می‌دهند. Fallah و همکاران (2012) در گزارشی بیان کردند ترکیبات فنلی تقریباً در تمام بخش‌های گیاه وجود دارند و در بسیاری از فرآیندهای فیزیولوژیک مانند رشد سلولی، جوانهزنی دانه و رسیدن میوه نقش دارند. از مهم‌ترین ویژگی‌های که به این گروه نسبت داده می‌شود، خاصیت آنتی اکسیدانی است که به آنها امکان ارستادن هیدروژن و به‌دامانداختن رادیکال آزاد را می‌دهد. علاوه بر این پلی‌فنل‌ها فعالیت‌های بیولوژیکی متفاوتی، از جمله فعالیت ضد قارچی، ضد باکتریایی، ضد ویروسی، ضد التهاب، ضد آلرژی و گشادکننده عروق دارند (Khalili & Ebrahimzadeh, 2015).

فلانونئیدها نیز گروه بزرگی از ترکیبات فنلی با بیش از ۳۰۰۰ ساختار و یکی از مهم‌ترین ترکیبات ثانویه گیاهان هستند که

و فلاونوئیدی کل گیاهان دارویی است، بنابراین، تفاوت در میزان این ترکیبات در مطالعه حاضر نیز می‌تواند ناشی از عوامل ذکر شده باشد.

اساس روش DPPH بر پایه بی‌رنگ شدن محلول DPPH است که بهوسیله آنتی‌اکسیدان‌های موجود در عصاره انجام می‌شود و این عمل از طریق مهار رادیکال‌های آزاد صورت می‌پذیرد. مدل به‌دام اندازی رادیکال پایدار DPPH به‌طور گسترده برای ارزیابی تووانایی به‌دام نداختن رادیکال‌های آزاد در نمونه‌های مختلف به کار می‌رود (Lee et al., 2003). در این مطالعه، عصاره گیاه آویشن شیرازی نسبت به بقیه گیاهان فعالیت آنتی‌اکسیدانی بیشتری از خود نشان داد و گیاه افغانستانی نسبت به بقیه گیاهان فعالیت کمتری داشت؛ بنابراین، تفاوت در فعالیت آنتی‌اکسیدانی عصاره گیاهان تحت مطالعه با بقیه گیاهان فوق الذکر می‌تواند ناشی از تفاوت در میزان فلز و ترکیبات مؤثر آنها باشد و از آنجایی که قابلیت احیا کنندگی عصاره گیاه آویشن شیرازی بسیار بالا بود، می‌توان نتیجه گرفت که این عصاره با دادن الکترون سبب پایان واکنش‌های زنجیره‌ای می‌شود (Lee et al., 2003; Bahrami-Karkevandi et al., 2011). نتایج بقیه پژوهشگران نیز نشان داد که وجود مقادیر بالاتری از ترکیبات فلزی تعداد گروه‌های هیدروکسیل موجود در محیط واکنش افزایش می‌یابد، درنتیجه، احتمال دادن هیدروژن به رادیکال‌های آزاد وقدرت مهار کنندگی عصاره افزایش می‌یابد. نتایج بقیه پژوهشگران نیز نشان داد که در ترکیبات آنتی‌اکسیدانی بالاتری آن مرتبط است (Thi & Hwang, 2014; Piluzza & Bullitta, 2011). بالبودن ترکیبات فلزی دلیل اصلی فعالیت آنتی‌اکسیدانی عصاره‌ها است، زیرا براساس شواهد موجود ارتباط مثبتی بین ترکیبات فلزی و قدرت آنتی‌اکسیدانی گیاهان وجود دارد (Mazandarani et al., 2011; Rahimi & Ramezani, 2017).

Arabshahi و Urooj (2006) ترکیبات فلزی و ظرفیت آنتی‌اکسیدانی عصاره‌های متانولی، استونی و آبی برگ شاه‌توت را بررسی کردند. نتایج نشان داد که بیشترین مقدار ترکیبات فلزی به ترتیب در عصاره متانولی کاستونی < آبی بود. همچنین، ظرفیت آنتی‌اکسیدانی عصاره‌های متانولی، استونی، آبی و BHT به ترتیب ۱/۳۹۳، ۱/۳۸۶، ۰/۶۶، و ۳/۹۲۱ معادل میکرومول آلفا توکوفرول

۴۲/۱۳ میلی گرم بر میلی لیتر بود. همچنین نتایج مطالعه Nazeri و Alamholo (2015) نیز نشان داد که عصاره متانولی نسبت به عصاره اتانولی کارایی بیشتری دارد و عصاره متانولی گل سیاه گینه در غلظت ۰/۸ میلی گرم بر میلی لیتر بیشترین درصد مهار رادیکال آزاد را داشت و بیشترین میزان فلز و فلاونوئید مربوط به عصاره متانولی ریشه به ترتیب برابر  $111/8 \pm 2/69$  mgGAE/g و  $2/25 \pm 0/35$  mgQ/g بود.

در حالی که در مطالعه‌ای که Fallah و همکاران (2012) انجام دادند، نتایج نشان داد عصاره متانولی حاوی مقدار زیادی ترکیبات پلی‌فلنی نسبت به عصاره اتانولی است و عصاره اتانولی فعالیت آنتی‌اکسیدانی بالاتری نسبت به عصاره متانولی نشان داد. اما نتایج حاصل از این تحقیق نشان داد که بیشترین فعالیت آنتی‌اکسیدانی مربوط به عصاره متانولی و سپس عصاره استونی و الکلی و آبی است. نتایج مطالعه AbbasVali و همکاران (2016) نشان داد که مناسب‌ترین حلال استون است، در حالی که نتایج این تحقیق نشان داد که حلال متانولی در تمام تیمارها نسبت به حلال استونی مناسب‌تر است. همچنین، نتایج این تحقیق، نتایج مطالعات قبلی را، مبنی بر این که متانول برای استخراج مواد ضدیکروبی از گیاهان دارویی در مقایسه با دیگر حلال‌ها از جمله آب، اتانول و هگزان بهتر است، تأیید می‌کند (Karaman et al., 2003; Zgoda & Porter, 2001). بنابراین، می‌توان گفت در صورت استفاده از متانول به عنوان حلال استخراجی، در میزان استخراج ترکیبات فلزی تأثیر معنی داری مشاهده خواهد شد. محققان تفاوت‌های مشاهده شده بین عصاره‌های مختلف را به تفاوت در قطیعت حلال‌های به کار رفته مرتبط می‌دانند. استخراج ترکیبات فلزی از مواد گیاهی به حلالیت این ترکیبات در حلال‌های مختلف بستگی دارد. به علاوه قطیعت حلال‌های به کار رفته را در افزایش حلالیت این ترکیبات نقش کلیدی دارد (Hayouni et al., 2007).

در این مطالعه، حداقل میزان فلز و فلاونوئید از گونه آویشن شیرازی و کمترین میزان آنها از گونه افغانستانی حاصل شد. Hakkinen و Terronen (2000) بیان کردند که میزان ترکیبات فلزی گیاهان در مناطق مختلف تحت تأثیر تفاوت‌های ژنتیکی، اختلافات آب و هوایی و جغرافیایی مانند ارتفاع در مناطق مختلف قرار دارد و این نشان‌دهنده تأثیر این عوامل بر میزان ترکیبات فلزی

بین حلال‌های مختلف به کاررفته (استونی، متانولی، اتانولی و آبی) حلال متانولی عملکرد بهتری در ارتباط با استخراج فل، فلاونوئید و میزان مهار رادیکال‌های آزاد داشت، درحالی که حلال آبی عملکرد ضعیف‌تری نسبت به بقیه حلال‌ها نشان داد. در بین گیاهان به کاررفته نیز بیشترین مقدار فل و فلاونوئید و میزان فعالیت به داماندازی رادیکال‌های آزاد متعلق به گیاه آویشن شیرازی بود، درحالی که افسنطین کمترین مقدار را نشان داد.

### سپاسگزاری

از همکاری آزمایشگاه تحقیقات گیاهان دارویی پژوهشکده زیست‌فناوری کشاورزی دانشگاه زابل شکر و قدردانی می‌شود.

### REFERENCES

- Abbas Vali, M., Esmaeili Kutmehr, M., Moshtaghi, H. and Escanderi, M.H. 2016. Evaluation of antibacterial extracts of acetone, ethanol and methanol leave four varieties of oleo in Iranian on the *E. coli*. – J. Food Microbio. 2: 67-77.
- Ahmadi, F., Kadivar, M. and Shahedi, M. 2007. Antioxidant activity of *Kelussia odoratissima* Moza. in model and food systems. – J. Food Chem. 105: 57-64.
- Alam Hollo, M. and Nazeri, S. 2015. Assessments of antioxidant and antibacterial activity of extracts alcoholic of flower and root *Dendrostellera lesserti* on some human pathogenic bacteria. – J. Med Sci. 21: 277-285.
- Alamhulu, M. and Nazeri, S. 2015. Investigation antibacterial and antioxidant activities of alcoholic extracts of flower and root *Dendrostellera lesserti* on some human pathogenic bacteria. – Sci. J. Hamadan Univ. Med. Sci. 21: 277-285.
- Arabshahi, D.S. and Urooj, A. 2006. Antioxidant properties of various solvent extracts of mulberry (*Morus indica* L.) leaves. – J. Food Chem. 102: 1233-1240.
- Bahrami-Karkevandi, M., Moshtaghian, S.J., Mahzoni, P., Adibi, S. and Kazemi, S. 2011. The effects of hydroalcoholic extract of *Artemisia aucheri* on bleomycin induced pulmonary fibrosis in rats. – J. Med. Sci. 12: 33-40.
- Betancourt, A.O. 2008. Analysis, extraction and recovery of poly-3-hydroxybutyrate in the biomass. – University of Quebec at Montreal Thesis, pp 45-55.
- Burits, M. and Bucar, F. 2000. Antioxidant activity of *Nigella sativa* essential oil. – Phyto. Res. 14: 323-328.
- Chang, Y.L., Kim, D.O., Lee, K.W., Lee, H.J., Lee, C.Y. 2002. Vitamin C equivalent antioxidant capacity (VCEAC) of phenolic phytochemicals. – J. of Agri. and Food Chem. 50: 3713-3717.
- Choe, E. and Min, B.D. 2009. Mechanisms of antioxidants in the oxidation of food. – Rev. in Food Sci. and Food Safety 8: 345-358.

در گرم عصاره بود. این نتایج با نتایج تحقیق حاضر، از نظر وجود ارتباط بین مقدار ترکیبات فلی عصاره‌ها با ظرفیت آنتی‌اکسیدانی آنها، مطابقت داشت. نتایج Mirzaie و همکاران (2010) نشان داد که بهترین فعالیت آنتی‌اکسیدانی به درمنه مربوط بود و الگوی فعالیت آنتی‌اکسیدانی DPPH، توان آنتی‌اکسیدانی معادل ترولکس که براساس رباش رادیکال نسبتاً پایدار سبز آبی ABTS<sup>3</sup> است که به یک محصول بی‌رنگ تبدیل می‌شود. شدت کاهش رنگ نشان‌دهنده مقدار رادیکال ABTS+ است که توسط آنتی‌اکسیدان‌ها مهار شده است و میزان آن با دستگاه طیف‌سنج نوری اندازه گرفته می‌شود (Re et al., 1998). این روش را می‌توان برای اندازه گیری آنتی‌اکسیدان‌های محلول در آب و چربی یا مواد ناخالص و عصاره‌های غذایی در نظر گرفت. جواب این روش براساس عدد ترولکس مطرح می‌شود که بر مبنای مقایسه ظرفیت رباش آنتی‌اکسیدانی نسبت به ترولکس است. روش K2S2O8، ABTS، TEAC به سه ترکیب شیمیایی Mariken et al., 2003; TROLOX وابسته است (Gliszynska-Swiglo, 2006) و قدرت احیاکنندگی به ترتیب از بیشترین به کمترین مقدار مربوط به درمنه، بابونه و بومادران بود، درحالی که نتایج این تحقیق نشان داد فعالیت آنتی‌اکسیدانی بومادران از درمنه و بابونه بیشتر است و در مقایسه گیاهان تحت مطالعه با یکدیگر، بیشترین فعالیت آنتی‌اکسیدانی به ترتیب مربوط به عصاره متانولی آویشن شیرازی، کلپوره همدانی و سپس، بومادران بود.

### نتیجه گیری

یافته‌های این پژوهش با گزارش‌های قبلی مبنی بر ارتباط مستقیم اجزای فلیک با فعالیت آنتی‌اکسیدانی مطابقت داشت. به‌طور کلی می‌توان نتیجه گرفت که انتخاب نوع حلال تأثیر زیادی بر میزان استخراج ترکیب‌های فلی و فلاونوئیدی دارد (Gharehkhani et al., 2012) و از طرفی، فعالیت‌های آنتی‌اکسیدانی به میزان زیادی تحت تأثیر ماهیت حلال، زمان استخراج و تعامل این دو عامل است. با این حال، قدرت استخراج حلال مهم‌ترین فاکتور مؤثر بر ظرفیت آنتی‌اکسیدانی محصول است (Sadeghi et al., 2014). در این مطالعه، با توجه به نتایج به‌دست آمده از ارزیابی اثر آنتی‌اکسیدانی عصاره‌های گیاهان مختلف استخراج شده با حلال‌های متفاوت، می‌توان گفت که از

- Ebrahimzadeh, M.A., Hosseiniemehr, S.J., Hamidinia, A. and Jafari, M.** 2008. Antioxidant, and free radical scavenging activity of *Feijoa sellowiana* fruits peel and leaves. – Pharmacology 1: 7-14.
- Fallah, H., Ksouri, R., Lucchessi, M.E., Abdelly, C.H. and Magné, C.H.** 2012. Ultrasound-assisted extraction: effect of extraction time and solvent power on the levels of polyphenols and antioxidant activity of *Mesembryanthemum edule* L. Aizoaceae shoots. – Tro. J. of Pharm. Res. 11: 243-249.
- Gharekhani, M., Ghorbani, M., Ebrahimzadeh, M.A., Gafari, S.M. and Sadeghimahonak, A.R.** 2012. Comparison of different methods of extraction of phenolic compounds and flavonoids of *Urtica dioica* L. – Quarterly Sci. Res. of Med. and Aromatic Plants. 26: 389-405.
- Gliszczynska-Swiglo, A.** 2006. Antioxidant activity of water soluble vitamins in the TEAC (trolox equivalent antioxidant capacity) and the FRAP (ferric reducing antioxidant power) assays. – J. Food Chem. 96: 131-136.
- Hakkinen, S.H. and Torronen A.R.** 2000. Content of flavonols and selected phenolic acids in Strawberries and *Vaccinium* species: influence of cultivar, cultivation site and technique. – Food Res. Int. 33: 517-524.
- Hayouni, A., Abedrabba, M., Bouix, M. and Hamdi, M.** 2007. The effects of solvents and extraction method on the phenolic contents and biological activities in vitro of Tunisian *Quercus coccifera* and *Juniperus phoenicea* fruit extracts. – J. Food Chem. 105: 1126-1134.
- Hwang, J.Y., Shue, Y.S. and Chang, H.M.** 2001. Antioxidative activity of roasted and defatted peanut kernels. – Food Res. Int. 34: 639-647
- Kamkar, A., Jebelli Javan, A., Asadi, F. and Kamalinejad, M.** 2010. The antioxidative effect of Iranian *Mentha pulegium* extracts and essential oil in sunflower oil. – Food and Chem. Toxicol. 48: 1796-1800.
- Karaman, I., Sahin, F. and Gullule, M.** 2003. Antimicrobial activity of aqueous and methanol extracts of *Juniperus oxycedrus*. – J. Ethnopharmacol. 85: 231-235.
- Khalili, M. and Ebrahimzadeh, M.A.A.** 2015. Review on antioxidants and some of their common evaluation methods. – J. Mazandaran Univ. Med. Sci. 24: 188-208.
- Lee, K.W., Kim, Y.J., Kim, D.O., Lee, H.J. and Lee, C.Y.** 2003. Major phenolics in apple and their contribution to the total antioxidant capacity. – J. Agric. Food Chem. 51: 651-20.
- Lee, S.E., Hwang, H.J., Ha, J.S., Jeong, H.S. and Kim, J. H.** 2003. Screening of medicinal plant extracts for antioxidant activity. – Life Sci. 73: 167-179.
- Lutza, M., Henri'quez, C. and Escobar, M.** 2011. Chemical composition and antioxidant properties of mature and baby artichokes (*Cynara scolymus*), raw and cooked. – J. Food Compos. Anal. 24: 49-54.
- Mahdavi, D.L., Deshpande, S.S. and Salunkhe, D.K.** 1995. Food antioxidant. – Marcel Dekker Inc., New York, USA, 746 pp.
- Mariken, J.T.J., Sebastiaan Dallinga, J., Hans-Peter, V., Guido, R.M.M. and Aalt, B.** 2003. A critical appraisal of the use of the antioxidant capacity (TEAC) assay in defining optimal antioxidant structures. – Food Chem. 80: 409-414.
- Mazandarani, M., Makri, S. and Bajian, G.R.** 2011. Evaluation of phytochemical and antioxidant activity in different parts of *Heracleum gorganicum* Rech. f. in Golestan Province, north of Iran. – J. Plant Physio. 2: 381-388.
- Mirzaei A., Akbartabartor M., Sadeghi H., Sharifi B.** 2010. The evaluation of total phenol and antioxidant activity yarrow, wormwood and chamomile. – Journal of Armaghane Danesh. 15: 243-252.
- Morello, J.R., Romero, M.P., Ramo, T. and Motilva, M. J.** 2005. Evaluation of 1-phenylalanine ammonia-lyase activity and phenolic profile in olive drupe (*Olea europaea*) from fruit setting period to harvesting time. – Plant Sci. 168: 65-72.
- Mour, A., Sruz, G.M., Franco, D. and Dominguez, J.** 2001. Natural antioxidant from residual sources – Food Chem. 72: 145-171.
- Ordone, A.A.L., Gomez, J.D. and Vattuone, M.A.** 2008. Antioxidant activities of *Sechium edule* Swartz extracts. – Food Chem. 97: 452-458.
- Piluzza, G. and Bullitta, S.** 2011. Correlations between phenolic content and antioxidant properties in twenty-four plant species of traditional ethnobotanical use in the Mediterranean area. – Pharm. Biol. 49: 240-247.
- Rahimi, M. and Ramezani, M.** 2017. The effects of temperature on antioxidant activity, total phenolics and agronomic traits of two thyme species. – Nova Biologica Reperta. 4: 264-270.
- Re, R., Pellegrini, N., Proteggente, A., Pannala, A., Yang, M. and Rice-Evans, C.** 1998. Antioxidant activity applying an improved antiradical action decolorization assay. – PII S0891-5849, 00315-3
- Sadeghi, A.R., Salmanian, Sh., Jamsun, M. and Tabatabai Amid, B.** 2014. Identify and measure the phenolic acids, radical scavenging activity and reducing power iron methanol extracts and ethanol *Eryngium caucasicum*. – J. Res. and Innovation in Food Sci. and Tech. 2: 193-204
- Samsam Shariat, Sh.** 1993. Extraction of effective components of herbal medicine, determination and evaluation methods. – Mani Press. Esfahan. Iran. pp: 12 -13.
- Serrano, J., Goñi, I. and Saura-Calixto, F.** 2006. Food antioxidant capacity determined by chemical methods may underestimate the physiological antioxidant capacity. – Food Rev. Int. 40: 15-21.
- Shi, J., Nawaz, H., Pohorly, J. and Mittal, G.** 2005. Extraction of polyphenolics from plant material for functional foods engineering and technology. – Food Rev. Int. 21: 1-12.
- Siriamompus, S. and Suttajit, M.** 2010. Microchemicals compounds and antioxidant activity of different morphological part of thai wildpurslane (*Portulaca oleracea*). – Weed Sci. 58: 182-188.
- Thi, N.D. and Hwang, E.S.** 2014. Bioactive compound contents and antioxidant activity in Aronia (*Aronia*

- melanocarpa*) leaves collected at different growth stages. – Prev. Nutr. Food Sci. 19: 204-212.
- Vilkha, K., Mawson, R., Simons, L. and Bates, D.** 2008. Application and opportunities for ultrasound assisted extraction in food industry; a review. – Innov. Food Sci. and Emer. Tech. 9: 161-169.
- Zgoda, L.R. and Porter, J.R.A.** 2001. Convenient microdultion method for screening natural products against bacteria and fungi – Pharmaceut. Biol. 39: 54-221.

\*\*\*\*\*

**How to cite this article:**

**Mazarie, A., Mousavi-Nik, S.M. and Fahmideh, L.** 2018. Assessments of phenolic, flavonoid and antioxidant activity of aqueous, alcoholic, methanol and acetone extracts of thirteen medicinal plants. – Nova Biologica Rep. 4: 299-309.  
مazarie, ا., موسوی‌نیک، س.م. و فهمیده، ل. ۱۳۹۶. بررسی فعالیت آنتی-اکسیدانی، فلاونوئیدی و فلی عصاره‌های اتانولی، آبی، استونی و متانولی سیزده گیاه دارویی. – یافته‌های نوین در علوم زیستی ۴: ۲۹۹-۳۰۹.